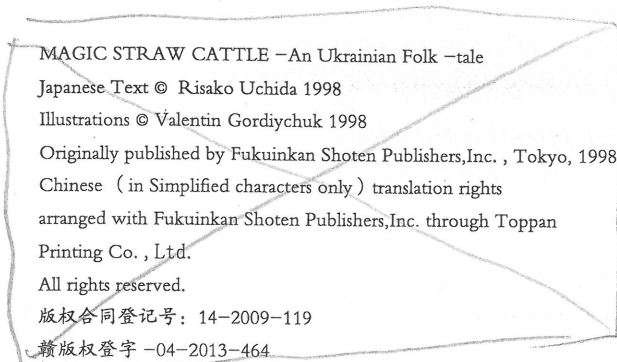


图书在版编目(CIP)数据

稻草牛 / (日) 内田莉莎子著 ; (乌克兰) 戈迪契克绘 ; 崔维燕译. -- 南昌 : 二十一世纪出版社, 2014.4  
ISBN 978-7-5391-8443-2

I. ①稻… II. ①内… ②戈… ③崔… III. ①儿童文学-图画故事-日本-现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第171764号



瓦伦丁·戈迪契克 1947年出生于乌克兰的首都基辅。从国立基辅艺术大学毕业后,进入苏联艺术协会的创作画室积累经验。师从德勒古茨、基普里克、卡夏拉等著名艺术家。参加过乌克兰国内外众多的展览会,得到了很高的评价。他为很多图书配过经典的插画,他的作品现被收藏于莫斯科美术馆、基辅的自然美术馆与历史博物馆,以及欧美国家的众多展馆中。本书是他初次尝试创作的绘本作品。

内田莉莎子 1928年出生于日本东京,毕业于日本早稻田大学俄语系。1964年留学波兰,回国后开始向日本介绍俄罗斯及东欧地区的儿童文学作品,同时从事童话创作、绘本翻译、民间故事的改编等工作。主要作品有《拔萝卜》《雪姑娘》《狐狸和老鼠》《玛莎和熊》等。

世纪绘本花园 **稻草牛**

[乌克兰] 瓦伦丁·戈迪契克 / 图 [日] 内田莉莎子 / 文 崔维燕 / 译

责任编辑	张海虹	美术编辑	徐泓	版次	2014年4月第1版
出版发行	二十一世纪出版社 (江西省南昌市子安路75号)				2014年4月第1次印刷
	www.21cccc.com cc21@163.net			开本	635mm×965mm 1/12
出版人	张秋林			印张	3.33
印刷	利丰雅高印刷(深圳)有限公司			书号	ISBN 978-7-5391-8443-2
				定价	48.00元

(如发现印装质量问题,请寄本社发行部调换)

Бібліографічні дані (CIP)

Солом'яний бичок / (Японія) Рісако Ушіда - текст ; (Україна) малюнки - Валентин Гордійчук;  
переклад - Цуй Вей Янь ----Наньчан – Видавничий дім «21 Століття», 2014.04

ISBN 978-7-5391-8443-2

I ① Солом'яний бичок II ① Рісако Ушіда ② Валентин Гордійчук ③ Цуй Вей Янь III ① Дитяча  
література – казка в малюнках – Японія IV ① I313.85

Бібліографічні дані (CIP) китайського видання книги № 171764

Валентин Гордійчук народився у 1947 р. в столиці України м. Києві. Після закінчення Київського державного художнього інститут вступив до творчої студії радянського мистецького об'єднання. Він накопичував досвід багатьох відомих художників. Брав участь у численних виставках в Україні та за кордоном, де його роботи отримали високу оцінку. Багато його малюнків відносяться до класичних ілюстрацій. Його роботи в даний час зберігаються в художніх музеях та галереях Києва і Москви, а також у багатьох виставкових залах Європи та Сполучених Штатів Америки. На даний час автор проживає в Києві.

Рісако Ушіда народилася у Токіо, Японія, в 1928 р. Закінчила відділення російської мови та літератури Університету Васеда. 1964 р. навчалася у Польщі. Після повернення додому представила Японії дитячу літературу Росії та Східної Європи, одночасно займаючись створенням дитячих розповідей, перекладом книг з малюнками, адаптуванням казок. Серед її найвизначніших робіт «Ріпка», «Снігуронька», «Лис та мишеня», «Маша і ведмідь» та інші.

Книга з малюнками - «Солом'яний бичок»

(Україна) Валентин Гордійчук \ малюнки (Японія) Рісако Ушіда \ текст Цуй Вей Янь \ переклад

Відповідальний редактор: Джан Хайхонг  
Художній редактор: Сю Хонг  
Видавництво: Видавничий дім «21 Століття»,  
Вулиця Дзиан 75, Наньчан, 330009, Цзянсі, КНР  
www.21cccc.com cc21@163.net  
Видавець: Джан Чіулін  
Друк: Лі & Фанг Лімітед (Шеньчжень)

04. 2014 р. – дата перше видання  
04. 2014 р. – дата першого виходу в друк  
формат книги: 635 мм×965 мм 1\12  
кількість друкованих аркушів: 3.33  
ISBN 978-7-5391-8443-2  
фіксована ціна: 48 юанів

При виникненні питань з приводу якості продукції, звертайтеся до відділу її розповсюдження